

Pressure Ulcer Scale for Healing Version anglaise Avec l'autorisation de l'auteur
Copyright. NPUAP, 2003 Reprinted with permission.

Source : <http://www.npuap.org/PDF/push3.pdf>



Pressure Ulcer Scale for Healing (PUSH) PUSH Tool 3.0

Patient Name _____ Patient ID# _____

Ulcer Location _____ Date _____

Directions:

Observe and measure the pressure ulcer. Categorize the ulcer with respect to surface area, exudate, and type of wound tissue. Record a sub-score for each of these ulcer characteristics. Add the sub-scores to obtain the total score. A comparison of total scores measured over time provides an indication of the improvement or deterioration in pressure ulcer healing.

| LENGTH X WIDTH (in cm ²) | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | Sub-score |
|---|-----------|-------------------|--------------------|-------------|-----------------|-----------|-------------|
| | 0 | < 0.3 | 0.3 – 0.6 | 0.7 – 1.0 | 1.1 – 2.0 | 2.1 – 3.0 | |
| | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | |
| | 3.1 – 4.0 | 4.1 – 8.0 | 8.1 – 12.0 | 12.1 – 24.0 | > 24.0 | | |
| EXUDATE AMOUNT | 0 | 1 | 2 | 3 | | | Sub-score |
| | None | Light | Moderate | Heavy | | | |
| TISSUE TYPE | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | | Sub-score |
| | Closed | Epithelial Tissue | Granulation Tissue | Slough | Necrotic Tissue | | |
| | | | | | | | TOTAL SCORE |

Length x Width: Measure the greatest length (head to toe) and the greatest width (side to side) using a centimeter ruler. Multiply these two measurements (length x width) to obtain an estimate of surface area in square centimeters (cm²). Caveat: Do not guess! Always use a centimeter ruler and always use the same method each time the ulcer is measured.

Exudate Amount: Estimate the amount of exudate (drainage) present after removal of the dressing and before applying any topical agent to the ulcer. Estimate the exudate (drainage) as none, light, moderate, or heavy.

Tissue Type: This refers to the types of tissue that are present in the wound (ulcer) bed. Score as a "4" if there is any necrotic tissue present. Score as a "3" if there is any amount of slough present and necrotic tissue is absent. Score as a "2" if the wound is clean and contains granulation tissue. A superficial wound that is reepithelializing is scored as a "1". When the wound is closed, score as a "0".

4 – Necrotic Tissue (Eschar): black, brown, or tan tissue that adheres firmly to the wound bed or ulcer edges and may be either firmer or softer than surrounding skin.

3 – Slough: yellow or white tissue that adheres to the ulcer bed in strings or thick clumps, or is mucinous.

2 – Granulation Tissue: pink or beefy red tissue with a shiny, moist, granular appearance.

1 – Epithelial Tissue: for superficial ulcers, new pink or shiny tissue (skin) that grows in from the edges or as islands on the ulcer surface.

0 – Closed/Resurfaced: the wound is completely covered with epithelium (new skin).



NATIONAL
PRESSURE
ULCER
ADVISORY
PANEL

Pressure Ulcer Healing Chart

To monitor trends in PUSH Scores over time

(Use a separate page for each pressure ulcer)

Patient Name _____ Patient ID# _____

Ulcer Location _____ Date _____

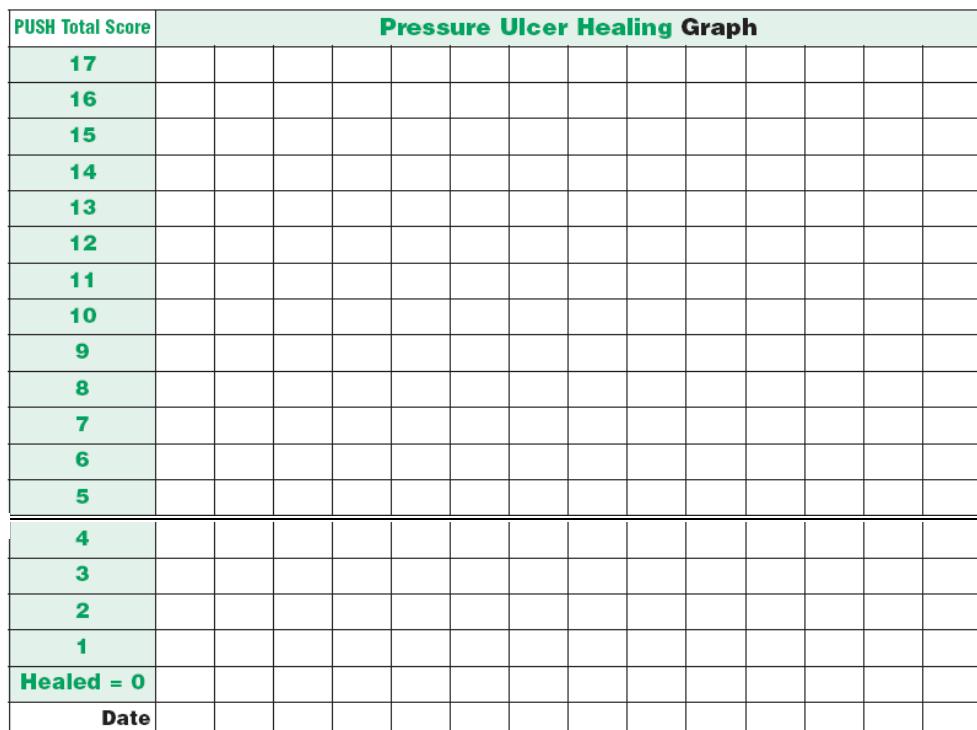
Directions:

Observe and measure pressure ulcers at regular intervals using the PUSH Tool.

Date and record PUSH Sub-scores and Total Scores on the Pressure Ulcer Healing Record below.

| Pressure Ulcer Healing Record | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Date | | | | | | | | | | | |
| Length x Width | | | | | | | | | | | |
| Exudate Amount | | | | | | | | | | | |
| Tissue Type | | | | | | | | | | | |
| PUSH Total Score | | | | | | | | | | | |

Graph the PUSH Total Scores on the Pressure Ulcer Healing Graph below.



www.npuap.org
11F

PUSH Tool Version 3.0: 9/15/98
©National Pressure Ulcer Advisory Panel

Copyright. NPUAP, 2003 Reprinted with permission.

Source: <http://www.npuap.org/PDF/push3.pdf>

Pressure Ulcer Scale for Healing (PUSH)

[Decubitus wondgenezingsschaal]

PUSH Tool 3.0

Nom du patient _____ Identification du patient _____

Site de la plaie _____ Date _____

Instructions:

Observez en mesurez la lésion d'escarre. Évaluez la superficie de la plaie, l'exsudat et le type de tissu de la plaie. Notez un sous-score pour chacune de ces caractéristiques de la plaie. Additionnez les sous-scores afin d'obtenir un score total. La comparaison des scores totaux donne une indication quant à l'évolution de la plaie.

| LONGUEUR X LARGEUR (EN CM ²) | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | Sous-score |
|--|-------------|----------|------------|---------------|-----------|-----------|----------------|
| | 0 | < 0.3 | 0.3 - 0.6 | 0.7 – 1.0 | 1.1 – 2.0 | 2.1 – 3.0 | |
| QUANTITÉ D'EXSUDAT | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | >24.0 | |
| TYPE DE FIBRES | 0 Absent | 1 Peu | 2 Moyen | 3 Beaucoup | | | Sous-score |
| | | | | | | | SCORE TOTAL |

Longueur X Largeur: Mesure la plus grande longueur (du haut vers le bas) et la plus grande largeur (de côté à côté) avec une règle (cm). Multipliez la longueur X largeur pour le calcul de la superficie de la plaie (cm²). Attention: ne devinez pas! Utilisez toujours une règle (cm) et toujours la même méthode pour effectuer la mesure.

Quantité d'excès d'humidité: Faites une estimation de la quantité d'excès d'humidité présente après l'ablation du pansement et avant l'application de produits pour le traitement de la plaie. Estimez l'excès d'humidité par: absence, peu, moyen ou beaucoup.

Type de fibres: Ceci indique le type de tissus présents dans le lit de la plaie. Attribuez un score "4" en présence de tissus nécrotiques. Attribuez un score "3" en présence de nécrose humide, mais en absence de nécrose sèche. Attribuez un score "2" si la plaie est propre et présente des tissus de granulation. Une plaie superficielle en cours de réépithérialisation aura un score "1". Lorsque la plaie est fermée, notez un score "0".

4- **Tissus nécrotiques (croûte):** noirs, bruns ou beige, adhérent fermement au lit ou aux bords de la plaie. Ces tissus peuvent être plus fermes ou plus mous que les tissus environnants.

3- **Nécrose humide:** tissus jaunes ou blancs collant avec des filaments ou des amas au lit de la plaie ou sont muqueux.

2- **Tissus de granulation:** tissus roses ou rouge foncé avec un aspect brillant, humide et granuleux.

1- **Tissus épithéliaux:** dans le cas de lésions superficielles, tissus neufs roses ou brillants (peau), bourgeonnant à partir des bords de la plaie, ou lorsque des tissus sains bourgeonnent à partir de petits amas sur le lit de la plaie.

0- **Surface fermée/guérie:** la plaie est complètement recouverte avec de l'épithélium (peau nouvellement formée)

Pressure Ulcer Healing Chart

[Compte rendu de l'évolution de la plaie]

But: relever l'évolution de la plaie à l'aide des scores PUSH.

(Utilisez une feuille distincte pour chaque plaie d'escarre)

Nom du patient _____ **Identification du patient** _____

Site de la plaie _____ **Date** _____

Instructions:

Observez et mesurez la lésion d'escarre à intervalles réguliers à l'aide de l'outil PUSH. Datez et notez les sous-scores et les scores totaux sur le compte rendu de guérison de la plaie ci-dessous:

op het onderstaand wondgeneezingsverslag.

| Compte rendu de guérison de la plaie | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Date | | | | | | | | | | | | |
| Longueur X largeur | | | | | | | | | | | | |
| Quantité d'exsudat | | | | | | | | | | | | |
| Type de tissus | | | | | | | | | | | | |
| Score PUSH total | | | | | | | | | | | | |

www.npuap.org

PUSH Tool Version 3.0: 9/15/98

©National Pressure Ulcer Advisory Panel

Copyright. NPUAP, 2003 Reprinted with permission.

Notez les scores PUSH totaux dans le graphique ci-dessous.

| Score PUSH total | Graphique de guérison de la plaie | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|-----------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Guéri=0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Date | | | | | | | | | | | | | | | |

www.npuap.org

PUSH Tool Version 3.0: 9/15/98

©National Pressure Ulcer Advisory Panel

Copyright. NPUAP, 2003 Reprinted with permission.